Zahradní a zemědělská technika — zádové ruční postřikovače

Zádový ruční pístový postřikovač 18 l s dvojitou tryskou (průsvitná žlutozelená nádrž s černou základnou a víkem) GEKO G73204

Model: GE1222_G73204 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Ergonomický zádový ruční tlakový postřikovač GEKO G73204 o objemu nádrže 18 l v provedení průsvitná žlutozelená nádrž s černou základnou a víkem, vybavený výkonným bočním pístovým čerpadlem s ruční pákou pro plynulé tlakování za chůze, spoušťovou rukojetí s aretací trvalého postřiku, postřikovacím kopím s dvojitou tryskou a nastavitelnými zádovými popruhy.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód výrobku / model	G73204 (GE1222_G73204)
Značka / výrobce	GEKO
Užitečný objem nádrže	18 l
Barevné provedení nádrže	průsvitná žlutozelená nádrž s černou základnou a víkem

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód výrobku / model	G73204 (GE1222_G73204)
Značka / výrobce	GEKO
Užitečný objem nádrže	18 l
Barevné provedení nádrže	průsvitná žlutozelená nádrž s černou základnou a víkem
Princip tlakování	Vestavěné vertikální pístové čerpadlo (vzdušník) ovládané boční ruční pákou (černá)
Pracovní přetlak	cca 2 – 4 bar (0,2 – 0,4 MPa)
Ovládací rukojeť kopí	Páčkový ventil s červenou pojistkou / aretací pro plynulý postřik bez držení spouště
Postřikovací nástavec	Lehké chemicky odolné kompozitní/sklolaminátové kopí s dvojitou rozprašovací hlavicí
Plnicí otvor	Široké horní šroubovací hrdlo s vyjímatelným filtračním sítkem proti ucpání trysek
Přenášení	Nastavitelné ramenní zádové popruhy + horní nosné madlo vyformované v nádrži
Určené kapaliny	Vodné roztoky hnojiv, herbicidů, fungicidů, insekticidů a čistá voda (max. +40 °C)
Zákaz použití s látkami	Hořlaviny (benzín, ředidla), silné kyseliny a louhy, husté nátěrové hmoty a horké kapaliny

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Tvarovaná PE nádrž 18 l** – 1 ks — anatomicky tvarovaná zádová stěna s odměrnými ryskami a horním madlem
- **2. Široké horní šroubovací víko s odvzdušněním** – 1 ks — uzavírá plnicí hrdlo a zabraňuje vyšplouchnutí postřiku na záda
- **3. Vyjímatelné vstupní filtrační sítko** – 1 ks — v plnicím hrdle zachycuje nerozpuštěné krystaly a nečistoty
- **4. Vertikální pístové čerpadlo se vzdušníkem** – 1 sestava — vyrovnává tlak pro rovnoměrný rozstřik bez pulzací
- **5. Boční ruční páka pumpy s táhlem (černá)** – 1 sestava — umožňuje pohodlné pumpování levou rukou za chůze
- **6. Pružná tlaková hadice** – 1 ks — propojuje výstup čerpadla s rukojetí postřikovacího kopí
- **7. Spoušťová rukojeť s červenou aretací** – 1 ks — ovládá průtok kapaliny a obsahuje vnitřní jemný filtr
- **8. Postřikovací kopí (tyč)** – 1 ks — prodlužuje dosah k korunám keřů i přízemnímu plevelu
- **9. Dvojitá rozprašovací tryska (Y-hlavice)** – 1 ks — vytváří široký jemný kužel mlhy pro vysokou pokryvnost listů
- **10. Nastavitelné zádové popruhy a stabilizační dno** – 1 sada — rozkládá váhu na obě ramena a chrání spodek nádrže při postavení

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

- **Ochranné uzavřené brýle nebo štít (EN 166) – Chrání zrak před zásahem mlhy chemického postřiku a zpětným závanem větru.**
- **Chemicky odolné rukavice (EN ISO 374) – Povinné při odměřování koncentrátu, plnění, postřiku i čištění postřikovače!**
- **Respirátor / polomaska (EN 149 / A2P2) – Dle bezpečnostního listu použitého přípravku na ochranu rostlin.**
- **Nepromokavý ochranný oblek s dlouhým rukávem – Chrání pokožku před kontaktem s postřikovou jíchou.**
- **Pryžová nepromokavá obuv (holínky) – Zabraňuje nasáknutí postřiku z ošetřené vegetace do obuvi.**

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Před naplněním chemickým přípravkem VŽDY vyzkoušejte těsnost celého postřikovače (hadice, víka, spouště i dna) pouze s ČISTOU VODOU!
2. Zkontrolujte dotažení převlečných matic hadice, kopí a dvojité trysky a správné vložení těsnicích O-kroužků.
3. Ověřte pevné zaklesnutí karabin/přezek obou zádových popruhů — pád plné 16–18kg nádrže ze zad hrozí politím chemií!
4. Nikdy neaplikujte chemické postřiky proti větru, za silného větru, v poledním úpalu ani v době letu včel na kvetoucí porosty!
5. Do nádrže nalévejte roztok VŽDY přes vložené filtrační sítko.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Postavte postřikovač na rovnou pevnou plochu (ideálně ve výšce stolu/korby pro snadné nasazení na záda), odšroubujte horní víko a přes sítko nalijte naředěný roztok max. po horní rysku.
2. Pevně zašroubujte horní víko (zkontrolujte jeho těsnění, aby roztok při předklonu nevytékal na záda!) a upravte délku obou ramenních popruhů.
3. Nasaďte postřikovač na obě ramena; levou rukou plynulými zdvihy boční páky natlakujte vzdušník čerpadla, dokud neucítíte přiměřený odpor.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Pravou rukou namiřte kopí s dvojitou tryskou po větru na ošetřovaný porost a stiskněte páčku spouště; za chůze občasným přepumpováním udržujte rovnoměrný tlak.
5. Po vystříkání náplně uvolněte spouští veškerý zbytkový tlak do ošetřované plochy a propláchněte nádrž i kopí třikrát malým množstvím čisté vody.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Po každém použití propláchněte nádrž, čerpadlo, hadici, filtr v rukojeti i trysky čistou vodou — zaschlé postřiky zalepí ventilky a rozleptají těsnění!
Pravidelně	Pístní manžetu uvnitř válce čerpadla i O-kroužky občas ošetřete silikonovým olejem nebo vazelínou pro lehký chod páky.
Pravidelně	Před zimou vypusťte z čerpadla, hadice a rukojeti poslední kapky vody a skladujte postřikovač prázdný v bezmrazém prostoru mimo dosah dětí.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Při pumpování boční pákou nevzniká v komoře žádný tlak	Suchá nebo opotřebená manžeta pístu, případně nečistota pod zpětným kuličkovým ventilkem pumpy	Vyčistěte ventilovou komoru čerpadla a namažte pístní manžetu silikonovou vazelínou.
Tryska jen kape nebo stříká jednostranně	Ucpaný otvor trysky nebo zanesené jemné sítko uvnitř rukojeti spouště	Odpusťte tlak, odšroubujte klobouček trysky a sítko v rukojeti a propláchněte je vodou a měkkým štětečkem (nikdy neprošťouchávejte drátem!).
Kapalina vlhne po zádech obsluhy	Přeplněná nádrž nad rysku nebo chybějící těsnění pod horním plnicím víkem	Nepřeplňujte nádrž a zkontrolujte usazení těsnění i čistotu odvzdušňovacího ventilku ve víku.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Zádový ruční pístový postřikovač 18 l s dvojitou tryskou (průsvitná žlutozelená nádrž s černou základnou a víkem) GEKO G73204**
Typové označení / Model:	**GE1222_G73204** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Zádový ruční pístový postřikovač 18 l s dvojitou tryskou (průsvitná žlutozelená nádrž s černou základnou a víkem) GEKO G73204

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN ISO 19932-1 (Zařízení na ochranu rostlin — Zádové postřikovače — Bezpečnostní a environmentální požadavky)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.